

Глава 130: Сотрудничество. (Часть первая).

Услышав слова Сюй Чэна, Чан Цин переменился в лице. “Ты следил за мной?”

“Ты - глава четырёх королей Западных Ворот. Несмотря на твой преклонный возраст, мозги у тебя работают как надо. Неудивительно, что Западные Ворота достигли такого уровня. Вы четверо внесли большой вклад в них.”

Глаза Чан Цина сузились. “Ты нашёл нас всех?”

“А разве остальные трое не арестованы? С показаниями капитана грузового корабля, суд над ними неизбежен. Но вот ты... Ты думаешь, что ты виновен?”

Чан Цин фыркнул: “Виновен в чём?”

Сюй Чэн улыбнулся. “Лазурный Дракон, Огненный Феникс(*), Чёрная Черепаха и Белый Тигр. Вы четверо поклялись друг другу и стали названными братьями. У всех вас есть татуировка, показывающая ваше уважение данной вами клятве. Но, как я заметил, среди арестованных нет никого с татуировкой черепахи. Мр. Чан, как вы это объясните?”

(П.П. В оригинале там некая “Киноварная/огненная птица”. Но тк среди читателей вряд ли найдутся китайцы или кто-то хорошо знающий их мифы и легенды, то я заменил фразу на более знакомую русскому читателю”)

Чан Цин уставился на Сюй Чэна в ужасе. Если бы у него был пистолет, он бы наверняка застрелил бы Сюй Чэна на месте! Но у него ничего не было.

Некоторое время спустя, Чан Цин наконец пришёл в себя. Затем он с ненавистью уставился на Сюй Чэна. “Первоначально я думал, что ты просто кусок мышц без мозгов, кто-то достаточно тупой, чтобы оскорбить сначала Северные, а потом и Западные ворота. Теперь же я думаю, что ты - тот ещё мерзкий тип!”

Сюй Чэн пропустил оскорбление мимо ушей. “В армии солдат должен сделать что-то выдающееся, дабы его повысили. Четверо Ворот годами были шилом в попе правительства и это будет весьма неплохо, если вы отмоетесь и переключаете в легальный бизнес. Вам некого винить кроме самих себя.”

“Правила - это правила, а люди - это люди. Продолжая эту мысль: законы - это одно, а вот то как вы их исполняете - совсем другое. Что же касается тебя... Как я жалею, что не убил тебя раньше!”

“You talk like you didn’t try to kill me. The assassin group you sent earlier is still having tea at the police station. You guys sure have guts, even daring to assassinate officers,” Xu Cheng replied.

“Ты говоришь так, словно и не пытался убить меня. Группа убийц, посланных тобой, до сих пор гоняют чай в полицейском участке. У вас до сих пор достаточно мужества, чтобы сметь убивать полицейских,” - ответил Сюй Чэн.

“Не говоря о мелком полицейском, не важно насколько высоко ты заберёшься - ты пострадаешь, если встанешь у кого-то на пути!”

Сюй Чэн вздохнул: “Недостаточно просто накрыть ваш бизнес, когда имеешь дело с кем-то вроде тебя. Вас нужно вырывать с корнем, а иначе вы вернётесь, словно сорняки!”

Чан Цин с презрением посмотрел на него. “Мне приходится признать твою удачу, малыш. Ты положил на лопатки Северные Ворота, а теперь пытаешься сделать это и с Западными. Но, позволь мне сказать тебе, что даже если ты сумеешь победить все четверо Ворот ты не изменишь людей. У них всегда будет своя тёмная сторона. Глядя на судьбу Северных и Западных Ворот, неужели ты думаешь, что Восточные и Южные не встревожатся? В тот же момент, как они решат сосредоточиться на одном маленьком капитане вроде тебя, ты даже не узнаешь что тебя убило!”

Сюй Чэн внезапно рассмеялся.

Чан Цин нахмурился. “Над чем ты смеёшься?”

<http://tl.rulate.ru/book/21529/634437>